

Bibliografie „Filmdidaktik und -bildung DaF“ (2004-2017)

Stand: 04.04.2017

Zeitschriftenausgaben

- (2007) *Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Thema: Sehen(d) lernen.* Themenheftbetreuer: Sass, Anne. Ismaning: Hueber Verlag.
- (2012) *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht. Didaktik und Methodik im Bereich Deutsch als Fremdsprache. Themenschwerpunkt I: Film im Fremd- und Zweitsprachenunterricht. Themenschwerpunkt II: Bild im Fremd- und Zweitsprachenunterricht.* Hg.: Hufeisen, Britta; Prokop, Manfred; Roche, Jörg. Online verfügbar unter: <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/12>
- (2014) *German as a Foreign Language (3): Späte Trümmerfilme und „Neotrümmerfilm“: Wiederkehrende Traditionen des Weimarer Kinos und der Romantik als Metaphern der Nachkriegskrise.* Hg.: Moeller, Martina.

Zeitschriftenaufsätze

- (2004) Ecke, Peter: DEFA-Märchenfilme zur Vermittlung von Deutsch als Fremdsprache. In: *Die Unterrichtspraxis - Teaching German* 37 (1), 43–52.
- (2004) Plow, Geoffrey: Teaching 'Good Bye Lenin!' in the UK. In: *Deutsch: Lehren und Lernen* 30, 6–11.
- (2004) Rings, Guido: Gebrochene Dominanz. Kapitalismuskritik und Ansätze zu deren Vermittlung in 'Lola Rennt' und 'Amélie'. In: *Fremdsprachen und Hochschule* 72, 83–107.
- (2005) Godsall-Myers, Jean E.; Wienroeder-Skinner, Dagmar A.: Humor im deutschen Film? Kein Oxymoron in 'Good Bye Lenin' und 'Sonnenallee': Vorschläge für den DaF-Unterricht auf der Mittel- und Oberstufe. In: *Die Unterrichtspraxis - Teaching German* 38 (2), 143–155.
- (2006) Biechele, Barbara: Film/Video/DVD in Deutsch als Fremdsprache – Bestandsaufnahme und Perspektiven. In: *Umbrüche. Materialien Deutsch als Fremdsprache* 76, 309–328.
- (2007) Chudak, Sebastian: Der deutsche Film auf Erfolgskurs! Warum nicht auch im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht? In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 14–16.
- (2007) Georgi, Niko; Wicke, Rainer E.: Treibhäuser der Zukunft – auch im eigenen Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 57–59.
- (2007) Gregori, Luisa; Kubecka, Vaclav; Tschudinova, Elena: 'Schwarzfahrer'. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 26–28.
- (2007) Herfurth, Hans-Erich: 'Die fetten Jahre sind vorbei'. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 42–49.
- (2007) Lay, Tristan: "Sophie Scholl – Die letzten Tage". Möglichkeiten zum Einsatz im DaF-Unterricht. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 34 (5), 503–514.

- (2007) Lunquist-Mog, Angelika: Türkisch für Anfänger. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 29–35.
- (2007) Moeller, Martina: Film als Projekt im DaF-Unterricht am Beispiel von 'Die Mörder sind unter uns' von Wolfgang Staudte (1945). In: *German as a Foreign Language* 1, 112–136.
- (2007) Rogers, Jeff: Engaging Students through Film and E-Mail. Am Beispiel 'Anatomie'. A Proficiency-Oriented Approach to Film for First- and Second-Year German. In: *Die Unterrichtspraxis – Teaching German* 40 (2), 171–182.
- (2007) Rössler, Lydia: Viel weniger an Film ist mehr. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 17–20.
- (2007) Salokannel, Claudia: Good Bye, Langeweile. Stationenlernen zum Film 'Good bye, Lenin?'. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 36–41.
- (2007) Sass, Anne: Filme im Unterricht – Sehen(d) lernen. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 5–13.
- (2007) Welke, Tina: Ein Plädoyer für die Arbeit mit Kurzfilmen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: *Fremdsprache Deutsch* 36, 21–25.
- (2008) Blell, Gabriele; Lütge, Christiane: Filmbildung im Fremdsprachenunterricht: neue Lernziele. Begründungen und Methoden. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen* 37, 124 – 140.
- (2008) Chudak, Sebastian: Einsatz der Textsorte Film im Fremdsprachenunterricht. Überlegungen zur Stellung von audiovisuellen Unterrichtsmitteln in neueren Lehrwerken für DaF. In: *Studia Germanica Posnaniensia* 31, 113–129.
- (2009) Keß, Christoph: Gestern haben wir Pythagoras gesehen. In: *Fremdsprache Deutsch* 40, 13.
- (2009) Lay, Tristan: Film und Video im Fremdsprachenunterricht. Eine empirisch quantitative Erhebung zur didaktisch-methodischen Implementierung filmspezifischer Arbeit im universitären Deutschstudium Taiwans. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 12 (1), 107–153. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/210> (29.03.2017).
- (2009) Lay, Tristan: Filme sehen lernen. Filmspezifische Arbeit im Fremdsprachenunterricht am Beispiel von Rolf Schübels Film 'Ein Lied von Liebe und Tod - Gloomy Sunday' (1999). In: *German as a Foreign Language* 1, 33–72.
- (2010) Chudak, Sebastian; Welke, Tina: Thesen zur Arbeit mit Film im Unterricht Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. In: *IDV-Magazin*, 482–486.
- (2010) Lay, Tristan: West trifft Fernost. Arbeitsmaterialien zum Spielfilm "Kirschblüten – Hanami" für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 37 (1), 41–62.
- (2010) Mittler, Alexandra: Good Bye Lenin, Hello Movie Industry! Eine Unterrichtseinheit zur DDR. In: *Die Unterrichtspraxis – Teaching German* 43 (1), 41–48.
- (2011) Bürner-Kotzam, Renate: Literarisches und kinematographisches Erzählen. In: *Fremdsprache Deutsch* 44, 41–46.

- (2011) Lee, Tessa C.: Interkulturelles Lernen mit Fatih Akins 'Gegen die Wand' (2004). In: *Die Unterrichtspraxis – Teaching German* 44 (1), 20–29.
- (2012) Badstübner-Kizik, Camilla: Film+Musik=Filmmusik? Zum Potenzial einer Medienkombination im Fremdsprachenunterricht. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 17 (2), 44–70. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/85/80> (29.03.2017).
- (2012) Carl, Mark-Oliver: Die DDR im DaF-Unterricht kennen lernen – durch DDR-Filme oder Filme über die DDR? Was uns die Rolle kultureller Modelle für das Filmverstehen über die Potenziale und Schwierigkeiten beider Ansätze verrät. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 17 (2), 7–18. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/82/0> (29.03.2017).
- (2012) Dagtekin, Bora: Türkisch für Anfänger. In: *Fremdsprache Deutsch*, 29.
- (2012) Grond, Ulrike: Einführung in die Didaktik des Geschichtsfilms im DaF-/DaZ-Unterricht. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 17 (2), 90–107. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/87> (29.03.2017).
- (2012) Malaguti, Simone; Thoma, Nadja: Film und Filmmusik im Zweit- und Fremdsprachenunterricht. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* (2), 1–6. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/81/0> (29.03.2017).
- 2012) Rybarczyk, Renate: Zum Einsatz von Kurzfilmen im Fremdsprachenunterricht am Beispiel von Werbespots. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 17 (2), 143–156. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/91> (29.03.2017).
- (2012) Welke, Tina: Vom (Ver-)Schweigen und Erzählen. Leerstellen als Herausforderung. Arbeit mit dem Medium Film im Deutsch als Fremdsprache- und Deutsch als Zweitsprache-Unterricht am Beispiel von „Novemberkind“. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 17 (2), 32–43. Online verfügbar unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/84>.
- (2012) Welke, Tina: Zwischen Phantasie und Wirklichkeit. Zur Arbeit mit fiktionalen Filmen im DaF/DaZ-Unterricht. In: *ÖDaF-Mitteilungen* 28 (1), 36–44.
- (2013) Arnold, Sonja: Die Mörder sind unter uns – Film und Literatur in der Nachkriegszeit – Überlegungen zum Einsatz im DaF-Unterricht. In: *German as a Foreign Language* (3), 108–127.
- (2013) Chudak, Sebastian: Training des Hör-Seh-Verstehens im Zeitalter der Omnimedialität des Fremdsprachenunterrichts. Überlegungen zur Qualität von Hör-Seh-Textdidaktisierungen. In: *Glottodidactica. An International Journal of Applied Linguistics* 40 (2), 47 – 63.
- (2013) Hahn, Natalia; Schöler, Marianne: Mit Scaffolding zur Fachsprache 'Film' im DaF-Unterricht. In: *Info DaF* 6, 584–621.
- (2013) Hendra, Dani: ‚Crazy‘, Bedeutung und Nutzung von Kinder- und Jugendfilmen im Deutsch als Fremdsprache Unterricht (Eine Filmadaptation von dem Roman

- ,Crazy'). In: *Allemania* 2 (2), 100–114. Online verfügbar unter <http://ejournal.upi.edu/index.php/allemania/article/view/138> (29.03.2017).
- (2013) Roth, Marita; Röhling, Jürgen: Geschichte und Film im DaF-Unterricht. Möglichkeiten einer kontrastiven Didaktik am Beispiel Deutschland - Albanien. In: *Zielsprache Deutsch* 40 (1), 33–53.
- (2013) Ryshina-Pankova, Marianna: Understanding 'Green Germany' through Images and Film. A Critical Literacy Approach. In: *Die Unterrichtspraxis - Teaching German* 46 (2), 163–184.
- 2013) Scherpinski, Anja: Förderung der fünf Fertigkeiten im DaF-Unterricht durch die Arbeit mit Film – Arbeitsmaterialien zum Spielfilm „Das Leben der Anderen“ für den aktiven Sprachunterricht auf Mittelstufenniveau. In: *독일문학 Dokilmunhak (Koreanische Zeitschrift für Germanistik)* 54 (1), 277- 305.
- (2013) Welke, Tina: »Haben Sie den gesehen? « Film-Filmbildung-Filmdidaktik in Deutsch als Fremd-und Zweitsprache. In: *ÖDaF-Mitteilungen* 29 (2), 48–60.
- (2014) Chmielewska, Kamila: Von Angst Essen Seele auf bis Almania – deutsch-türkische Filme im interkulturellen Fremdsprachenunterricht. In: *Glottodidactica. An International Journal of Applied Linguistics* 41 (1), 127 – 141.
- (2014): Hahn, Natalia: Spielfilme in Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache: Fehlanzeige? Dokumentation eines Projektseminars. Freiburg: Pädagogische Hochschule Freiburg. (www.daf-filmportal.de).
- (2014) Holdorf, Katja; Maurer, Björn: *Film – Sprache – Begegnung. Ein interkulturelles medienpädagogisches Sprachfördersommercamp*. In: *Germanistische Beiträge* 34, 173-188.
- (2014) Rafii-Stancu, Andrea: Sprechansätze im DaF-Unterricht. Zum Einsatz audiovisueller Medien zur Förderung des mündlichen Ausdrucks. In: *Scientific Bulletin of the Politehnica University of Timisoara. Transactions on Modern Languages* 13 (1/2), 99-108.
- (2014) Widlok, Beate: Die Sendung mit dem Elefanten lädt zum Mitmachen ein - Kurzfilme im frühen Fremdsprachenunterricht. In: *Frühes Deutsch* 31, 39 – 45.
- (2015) Abraham, Ulf: Mehrsprachigkeit in Filmen und Sprachreflexion im Filmunterricht. In: *Bewegte Bilder. ide (= Informationen zur Deutschdidaktik)*, Heft 1, Hg.: Welke, Tina; Krammer, Stefan. Innsbruck: StudienVerlag, 57-66.
- (2015) Badstübner-Kizik, Camilla: Räume für Film – Räume im Film. Schnittpunkte im Beziehungsgefüge Raum – Film – Fremdsprachendidaktik. In: *Zielsprache Deutsch* 42 (2), 43-64.
- (2015) Beier-Taguchi, Diana; Niewalda, Katrin: Der Einsatz des Spielfilms "Erleuchtung garantiert" im DaF-Unterricht in Japan - dargestellt am Beispiel zweier Lernergruppen. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 42 (1), 87-107.
- (2015) Tonsers, Clemens: Kulturelles Lernen mit fiktionalem Film. In: *Fremdsprache Deutsch* 52, 28-33.

- (2015) Utri, Reinhold: Das Medium Film als Element mit hohem interkulturellen Potenzial im DaF-Unterricht – am Beispiel der Filme *Solino* und *I love Vienna*. In: *Lublin studies in Modern Languages & Literature / Lubelskie Materiały Neofilologiczne* 39 (2), 154-178.
- (2016) Abrams, Zsuzsanna: Creating a Social Context Through Film. Teaching L2 Pragmatics as a Locally Situated Process. In: *L2 Journal* 8 (3), 23-45.
- (2016) Badstübner-Kizik, Camilla: Film gestalten im L3-Unterricht? Chancen und Grenzen filmproduktiver. Kompetenzaufgaben im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen* 45 (1).
- (2016) Blell, Gabriele; Surkamp, Carola: (Fremd-)Sprachenlernen mit Film. Theoretische Grundlagen und praxisorientierte Anwendungen für einen kompetenz- und aufgabenorientierten Fremdsprachenunterricht am Beispiel von Jim Jarmuschs 'Night on Earth'. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen* 45 (1), 8-32.
- (2016) Burger, Günter: Audiodeskriptionen anfertigen - ein neues Verfahren für die Arbeit mit Filmen. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 43 (1), 44-54.
- (2016) Coleman, Nicole: Filmische Stereotype im interkulturellen Landeskundeunterricht. Theorie und Praxis. In: *Die Unterrichtspraxis – Teaching German* 49, 47-56.
- (2016) Gassner, Florian: Filme für den interkulturellen DaF-Unterricht. Andrea Štakas 'Das Fräulein' und Feo Aldags 'Die Fremde'. In: *German as a foreign language* (3), 91-112.
- (2016) Kabooha, Raniah Hassen: Using Movies in EFL Classrooms. A Study Conducted at the English Language Institute (ELI), King Abdul-Aziz University. In: *English Language Teaching* 9 (2), 248-257.
- (2016) Koerner, Morgan: Teaching Resistance to Narrative. Brecht's Theater Praxis as a Response to Florian Henckel von Donnersmarck's 'Das Leben der Anderen'. In: *Die Unterrichtspraxis – Teaching German* 49, 161-171.
- (2016) Seyfarth, Michael: Der 'Tatort' im studienbegleitenden Deutschunterricht ab B2. Potenziale für heterogene Studierendengruppen im nichtdeutschsprachigen Raum. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 21 (1), 110-124.

Sammelbände

- (2010) Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag.
- (2013) Elsner, Daniela; Helff, Sissy; Viebrock, Britta (Hg.): *Films, Graphic Novels & visuals: developing multiliteracies in foreign language education; an interdisciplinary approach*. Fremdsprachendidaktik in globaler Perspektive. Wien, Zürich, Berlin, Münster: Lit.
- (2014) Hieronimus, Marc (Hrsg.): *Visuelle Medien im DaF-Unterricht*. Materialien Deutsch als Fremdsprache. Band 90. Göttingen: Universitätsverlag Göttingen.
- (2015): Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag.

- (2016) Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren.
- (2016) Michler, Christine; Reimann, Daniel (Hgg.): *Sehverstehen im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr Francke Attempto.

Beiträge in Sammelbänden

- (2004) Bleicher, Thomas: Filmlesefähigkeit. Zur wechselseitigen Erhellung des Kultur- und Filmverständnisses im Bereich Deutsch als Fremdsprache. In: Wierlacher, Alois (Hrsg.): *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache, Bd. 30*. Band 30. München: Iudicium, 273–283.
- (2007) Arendt, Christine: Einsatz von Filmen im DaF-Unterricht. Ein Filmprojekt. In: Di Meola, C., Istituto Italiano di Studi Germanici (Hrsg.): *Perspektiven Zwei: Akten der 2. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien* (Rom, 9.-11.2.2006): Herder Editrice e Libreria (Italienische Studien zur deutschen Sprache), 405–417.
- (2007) Biechele, Barbara: „Ich sehe was, was du nicht siehst“ – Reflexionen zum Lernen mit Spielfilmen im Unterricht Deutsch als Fremd- oder Zweitsprache. In: Esser, Ruth; Barkowski, Hans (Hgg.): *Bausteine für Babylon. Sprache Kultur Unterricht; Festschrift zum 60. Geburtstag von Hans Barkowski*. München: Iudicium, 194–205.
- (2007) Guse, Anette: Das Medium Spielfilm im DaF-Unterricht: Chancen zur Kommunikation und interkulturellen Wahrnehmung. In: Lorey, Christoph; Plews, John L.; Rieger, Caroline L. (Hgg.): *Interkulturelle Kompetenzen im Fremdsprachenunterricht. Intercultural Literacies and German in the Classroom. Festschrift für Manfred Prokop*. Tübingen: Narr Verlag, 223–246.
- (2007) Zojer, Heidi: Zweitsprachenerwerb durch Filmuntertitel. Inwieweit kann das Erstellen von übersetzten Filmuntertiteln den Spracherwerb im Fremdsprachenunterricht fördern? In: Krumm, Hans-Jürgen; Portmann-Tselikas, Paul R. (Hgg.): *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu Deutsch als Fremdsprache 10*. Schwerpunkt: Aufgaben. Innsbruck: StudienVerlag, 163–176.
- (2008) Biechele, Barbara: Sehen und Hören bringen Verstehen. Filmverstehen im Konzept der Fertigkeiten eines modernen Fremdsprachenunterrichts. In: Kadzadej, Brikena (Hrsg.): *Methodik und Didaktik für den Deutschunterricht (DaF)*. Athena Verlag, 105–123.
- (2009) Sponsel, Daniel; Sebening, Jan: Authentizität in fiktionalen und nonfiktionalen Filmen. Kriterien zu Wirklichkeitsanordnungen im filmischen Raum. In: Egloff, Lucie Bader; Rey, Anton; Schöbi, Stefan (Hrsg.): *Wirklich? - Strategien der Authentizität im aktuellen Dokumentarfilm*. Zürich: Züricher Hochschule der Künste, 99-107.
- (2010) Acharya, Swati: Arbeit mit Spielfilmen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache: Didaktisierungsmöglichkeiten des Films Sonnenallee. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 151–165.

- (2010) Biechele, Barbara: Verstehen braucht Sehen: entdeckendes Lernen mit Spielfilm im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 13–32.
- (2010) Chudak, Sebastian: Arbeit mit Spielfilmen im DaF-Unterricht als eine Möglichkeit der Förderung der interkulturellen Kompetenz auf der Fortgeschrittenenstufe. In: Chlosta, Christoph; Jung, Matthias (Hgg.): *Deutsch als Fremdsprache integriert* (81). Göttingen: Universitätsverlag, 73–95.
- (2010) Chudak, Sebastian: Lehrwerk... oder vielleicht doch Filme? Überlegungen zu den Möglichkeiten effektiver Förderung der interkulturellen kommunikativen Kompetenz im Unterricht DaF durch den Einsatz von Lehrwerken und Filmen. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 59–81.
- (2010) Etya, Lee: Der Einsatz von Spielfilmen Unterricht Deutsch als Fremdsprache am Beispiel 'Das fliegende Klassenzimmer'. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 164-183.
- (2010) Gamkrelidze, Dali: 'Das Versprechen' (Margarete v. Trotta) – ein Didaktisierungsvorschlag. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 184-191.
- (2010) Horstmann, Susanne: Förderung von interkultureller Kompetenz durch Auseinandersetzung mit Filmen? In: Chlosta, Christoph; Jung, Matthias (Hgg.): *Deutsch als Fremdsprache integriert* (81). Göttingen: Universitätsverlag, 59–71.
- (2010) Surkamp, Carola; Ziethe, Katja: Perspektivierte Bilder von Wirklichkeit in Bowling for Columbine: Welche Geschichten erzählen Dokumentarfilme und wie gehen wir damit im Unterricht um? In: Hecke, Carola; Surkamp, Carola (Hgg.): *Bilder im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr Verlag, 362-382.
- (2010) Tonsern, Clemens: Der österreichische Spielfilm im Bereich DaF. Warum es sich lohnt, das ewige Dornröschen wach zu küssen. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 209-226.
- (2010) Tschudinowa, Elena: Der Einsatz von Spielfilmen im studienbegleitenden Unterricht. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 192-208.
- (2010) Weber, Till: Deutsche Spielfilme mit historischen Themen im Kultur- und Landeskundeunterricht im Rahmen von Deutsch als Fremdsprache. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, S. 133–150.

- (2010) Welke, Tina: Stereotypen als Chance. Zur Arbeit mit Filmgenres. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Lust auf Film heißt Lust auf Lernen: der Einsatz des Mediums Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Wien: Praesens Verlag, 109-130.
- (2012) Abraham, Ulf; Kepser, Matthis: Filme beschreiben im Deutschunterricht: Audiodeskriptionen und Untertitel für Hörgeschädigte. In: Oomen-Welke, Ingelore; Staiger, Michael (Hrsg.): *Bilder in Medien, Kunst, Literatur, Sprache, Didaktik*. Freiburg im Breisgau: Fillibach, 95–117.
- (2012) Badstübner-Kizik, Camilla: Alles nur Missverständnisse? Sprachenkontakte in Spielfilmen und ihr didaktisches Potential. In: Adamczak-Kryzstofowicz, Sylwia (Hg.): *Multikompetent – multimedial – multikulturell? Aktuelle Tendenzen in der DaF-Lehrerbildung*. (=Posener Beiträge zur angewandten Linguistik), 2. Aufl., Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang, S. 179–194.
- (2012) Grimstein, Jens: Zeitgeschichtliche Filmszenen für den DaF-Unterricht. Praktische Beispiele und Erfahrungen. In: Hieronimus, Marc (Hrsg.): *Historische Quellen im DaF-Unterricht*. Göttingen: Universitätsverlag, 91–101.
- (2012) Koller, Wolfgang: Der Film als historische Quelle. In: *Materialien Deutsch als Fremdsprache* (86). Göttingen: Universitätsverlag, 77-90.
- (2013) Becker, Christine: Peter Kahanes Film „Die Architekten“ im DaF-Unterricht. Kulturelles Lernen mit dem Heimat-Begriff. In: Hille, Almut/ Langer, Benjamin (Hgg.): *Erzählte Städte*. Beiträge zu Forschung und Lehre europäischer Germanistik, 218-229.
- (2013) Hahn, Natalia: Einsatz von Spielfilmen im Sprachlerntandem. In: Hahn, Natalia; Reinecke, Katja (Hgg.): *Erfahrungen mit Sprachlerntandems. Beratung, Begleitung und Reflexion. Beiträge der Freiburger Tandem-Tagung 2012*. Freiburg: Pädagogische Hochschule, 31–61. Online verfügbar unter: http://opus.bs-zbw.de/phfr/volltexte/2013/428/pdf/Sammelband_Tandem2013.pdf#page=37 (28.03.2017)
- (2013) Köster, Lutz: Film. In: Oomen-Welke, Ingelore; Ahrenholz, Bernt (Hrsg.): *Deutschunterricht in Theorie und Praxis (DTP). Deutsch als Fremdsprache*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 242-251.
- (2014) Badstübner-Kizik, Camilla: Erfolg in authentischen fremdsprachigen Lernräumen? Das Beispiel „Film“. In: Sujecka-Zajac, Jolanta; Jaroszevska, Anna; Szymankiewicz, Krystyna; Sobańska-Jędrch, Joanna (Hgg.): *Inspiracja. Motywacja/ Sukces*. Rola materiałów dydaktycznych i form pracy na lekcji języka obcego. Warschau, 71-88.
- (2014) Badstübner-Kizik, Camilla: „Kreativer interkultureller Lernraum Film“. In: Adamczak-Kryzstofowicz, Sylwia; Szczepaniak-Kozak, Anna (Hgg.): *Kultur – Kommunikation – Kreativität – Reflexivität*. Beiträge zum universitären Fremdsprachenunterricht. Frankfurt/M.: Peter Lang, 15-34.
- (2014) Bernstein, Nils: Ästhetisierte Faktualität im Film. Über die filmisch-literarische Vermittlung von Initiationsszenen des bundesrepublikanischen Terrorismus in den beiden Filmen *Wer wenn nicht wir* (2011) und *Der Baader Meinhof Komplex* (2008). In: Bernstein, Nils; Lerchner, Charlotte (Hgg.): *Ästhetisches Lernen im DaF- / DaZ-*

Unterricht: Literatur, Theater, Bildende Kunst, Musik, Film. Materialien Deutsch als Fremdsprache Bd. 93. Göttingen: Universitätsverlag, 363 – 376.

- (2014) Holke, Luise: Dokumentarfilme und Künstlerportraits! Gerhard Richter, Pina Bausch und Sasha Waltz im DaF-Unterricht. In: Hieronimus, Marc (Hrsg.): *Visuelle Medien im DaF-Unterricht. Materialien Deutsch als Fremdsprache* Bd. 90. Göttingen: Universitätsverlag, 303-317.
- (2014) Kammerer, Ingo; Kepser, Matthis: Dokumentarfilm im Deutschunterricht. Eine Einführung. In: Kammerer, Ingo; Kepser, Matthis (Hgg.): *Dokumentarfilm im Deutschunterricht*. Band 1. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 11-72.
- (2014) Welke, Tina: Etablierung eines Geheimnisses – Titelsequenzen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: Bernstein, Nils; Lerchner, Charlotte (Hgg.): *Ästhetisches Lernen im DaF-/DaZ-Unterricht: Literatur, Theater, Bildende Kunst, Musik, Film. Materialien Deutsch als Fremdsprache* Bd. 93. Göttingen: Universitätsverlag, 353 – 362.
- (2015) Acharya, Swati: Komödie als Kritik. Die Rolle der Spielfilmkomödien in der Integrationsdebatte in Deutschland. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 156-168.
- (2015) Badstübner-Kizik, Camilla: Polyglotte Filme als translatorische Herausforderung und didaktische Chance. Das Beispiel *Inglourious Basterds* (Quentin Tarantino 2009). In: Badstübner-Kizik, Camilla; Fišer, Zbynek; Hauck, Raija (Hgg.): *Übersetzung als Kulturvermittlung. Translatorisches Handeln. Neue Strategien. Didaktische Innovation*. Frankfurt/M.: Peter Lang (=Posener Beiträge zur Angewandten Linguistik 6), 221-246.
- (2015) Badstübner-Kizik, Camilla; Janachowska-Budyk, Marta: Vergangene städtische Räume medial erfahren und didaktisch nutzen? Bilder, Texte, Filme und Gegenstände der 1920er und 1930er Jahre im Fremdsprachenunterricht Deutsch. Das Beispiel Berlin. In: Cerri, Chiara / Jentges, Sabine (Hgg.): *Raumwahrnehmung, Interkulturelles Lernen und Fremdsprachenunterricht*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren (=Perspektiven Deutsch als Fremdsprache 31), 133-160.
- (2015) Bauernfeind, Valerie: Lernen mit Film: eine Frage der Einstellung? In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hrsg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 54-65.
- (2015) Buffagni, Claudia: Humoristische Kurzspielfilme im universitären DaF-Unterricht am Beispiel von *Der Aufreißer* (2006) und *Der kleine Nazi* (2010). In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 169-191.
- (2015) Hahn, Natalia: Filmbildung im deutschdidaktischen und im DaF-didaktischen Handlungsfeld: eine kontrastive Perspektive. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 13-38.

- (2015) Hoorn, Meike van: Stiefkind Film. Zur Problematik der Arbeit mit Filmen im Bereich Deutsch als Fremdsprache. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 39-53.
- (2015) Hrushko, Natallia: Film und Videomaterial – ein Motivationsmittel als Anregung zum Sprechen. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 271-275
- (2015) Koreik, Uwe: „Der kleine Nazi“ – ein kurzer Film als Königsweg zur Kultur- und Sprachvermittlung. In: Hoffmann, Sabine; Stork, Antje (Hrsg.): *Lernerorientierte Fremdsprachenforschung und -didaktik*. Festschrift für Frank G. Königs zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr Verlag, 225-234.
- (2015) Koreik, Uwe: Sinn und Sinnerfahrungen beim deutschen Film aus der Fremdperspektive. Die fetten Jahre sind vorbei (2004) und Der kleine Nazi (2010). In: Preußner, Heinz-Peter (Hrsg.): *Sinnlichkeit und Sinn im Kino. Zur Interdependenz von Körperlichkeit und Textualität in der Filmrezeption*. Marburg: Schüren, 203-215.
- (2015) Lubej, Tatjana: Film und sein Einsatz im Unterricht Deutsch als Fremdsprache auf der Primarstufe. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hrsg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, S. 247-256.
- (2015) Machado, Carolina; Laranjo, Antónia: Ansehen(d) lernen: ein Trumpf in der Hand? Ein praktisches Beispiel. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 257-270.
- (2015) Scharnowski, Susanne: DEFA-Filme im kulturwissenschaftlichen Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 90-106.
- (2015) Schöps, Doris: Filmische Rollen- und Figurenanalyse und ihr Einsatz im DaF/DaZ-Unterricht. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 66-98.
- (2015) Serdinsky, Andrea: Märchenfilme im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 123-137.
- (2015) Silberstein, Dagmar: Der Einsatz der Fernsehserie „Berlin, Berlin“ für die Vermittlung von Modalpartikeln. In: Hoffmann, Sabine; Stork, Antje (Hrsg.): *Lernerorientierte Fremdsprachenforschung und -didaktik*. Festschrift für Frank G. Königs zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr Verlag, 259-272.
- (2015) Stückler-Sturm, Brigitte: Sprachlehrfilme für den AnfängerInnenunterricht. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 221-230.
- (2015) Tonsern, Clemens: Literaturverfilmung im DaF-Unterricht: Ein Plädoyer für mehr Literatur im Film und mehr Film in der Literatur. In: Welke, Tina; Faistauer,

Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 107-122.

- (2015) Tschudinowa, Elena: Der Einsatz von Film im studienbegleitenden Deutschunterricht für zukünftige Juristen. In: Welke, Tina; Faistauer, Renate (Hgg.): *Film im DaF/DaZ-Unterricht*. Beiträge der XV. IDT Bozen. Wien: Praesens-Verlag, 231-244.
- (2016) Blell, Gabriele: Mehrsprachige Filme. Fächer- und sprachenübergreifende Filmarbeit. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 307-330.
- (2016) Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola: Film in den Fächern Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch. Ein Modell zur sprach- und kulturübergreifenden Filmbildung. In: Dies. (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 11-62.
- (2016) Bonas, Kristina; Wilts, Johannes: Hör-Seh-Verstehen – Sinn und Unsinn. Zur Problematik geschlossener Aufgabenformate in der Spielfilmdidaktik. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 97-110.
- (2016) Decke-Cornill, Helene: Zum Verhältnis von Bildung und Film. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 63-78.
- (2016) Hahn, Natalia: Entwicklung eines Filmkanons für den DaF-Unterricht im Auslandsschulwesen. In: Freudenfeld, Regina; Gross-Dinter, Ursula; Schickhaus, Tobias (Hrsg.): *In Sprachwelten über-setzen*. Göttingen: Universitätsverlag, 233-260.
- (2016) Hallet, Wolfgang: Was heißt *film literacy*? Filmverstehen und fremdsprachige Diskursfähigkeit. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 177-194.
- (2016) Kammerer, Ingo: Goldene Spielregeln. Filmbildung und Genreästhetik. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 195-212.
- (2016) Kepser, Matthis; Surkamp, Carola: Literaturverfilmungen in den Fächern Deutsch und Englisch. Chancen und Risiken einer weit verbreiteten Film(genre)didaktik. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 213-232.
- (2016) König, Lotta: Kulturelles Handeln mit Film Eine kulturwissenschaftliche Perspektive auf Filmbildung in den fremdsprachlichen Fächern am Beispiel der

- Kategorie 'Gender'. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 271-286.
- (2016) Leitzke-Ungerer, Eva: Hinsehen statt wegsehen. Sehverstehen als Zugang zum Thema 'Behinderung' im Fremdsprachenunterricht – am Beispiel des Films 'Intouchables'. In: Michler, Christine; Reimann, Daniel (Hgg.): *Schwerstehen im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr Francke Attempto, 413-438.
- (2016) Rösch, Heidi: FACK JU GÖTTE und andere post-/migrantische Spielfilme im Deutschunterricht. In: Blell, Gabriele; Grünewald, Andreas; Kepser, Matthis; Surkamp, Carola (Hgg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. (=Reihe Film Bildung Schule). Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 287-306.
- (2016) Widlok, Beate: Die Sendung mit dem Elefanten lädt zum Mitmachen ein. Kurzfilme im frühen Fremdsprachenunterricht. In: Goethe-Institut (Hrsg.): *So lernen Kinder erfolgreich Deutsch*. International erprobte Konzepte für den DaF/DaZ-Unterricht. Berlin: Erich Schmidt-Verlag, 196-203.

Wiss. Publikationen / Monografien

- (2007) Badstübner-Kizik, Camilla (2007): *Bild- und Musikkunst im Fremdsprachenunterricht. Zwischenbilanz und Handreichungen für die Praxis*. Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang. (=Fremdsprachendidaktik inhalts- und lernerorientiert, 12).
- (2008) Jeraj, Brigita: *Film, Variation und Übersetzung – Perspektiven für den DaF-Unterricht?* München: GRIN Verlag.
- (2008) Melerowicz, Michael: *Einsatz von Filmsequenzen im DaF-Unterricht in der Oberschule*. München: GRIN Verlag.
- (2011) Henseler, Roswita; Möller, Stefan; Surkamp, Carola: *Filme im Englischunterricht. Grundlagen, Methoden, Genres*. Seelze: Klett/Kallmeyer.
- (2013) Novikova, Anastasia: *Lyrikverfilmungen im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht. Theoretische Grundlagen und didaktische Praxis*. Hamburg: Kovač (=LINGUA - Fremdsprachenunterricht in Forschung und Praxis, 24).
- (2014) Říková, Petra: *Über den Einsatz von Filmen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache: Eine Untersuchung an Österreich Instituten*. Saarbrücken: AV Akademiker-Verlag.
- (2015) Hahn, Natalia: *Filmhefte für den DaF-Unterricht: Qualitätsstandards*. [online]. Freiburg: Pädagogische Hochschule Freiburg. (<http://phfr.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/472>) (28.03.2017).

Dissertationen

- (2013) Novikova, Anastasia: *Lyrikverfilmungen im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht. Theoretische Grundlagen und didaktische Praxis*. Hamburg: Kovač (LINGUA - Fremdsprachenunterricht in Forschung und Praxis, 24). = Diss. Heidelberg, 2012.

Sonderhefte & Lehr-/Lernmaterialien

- (2005) Berns, Anke; Zayas Martinez, Francisco (Hg.): *Kurzfilme im DaF-Unterricht*. Cadiz:, Univ. de Cádiz, Servicio de Publ.
- (2014) Bauer, Manuela; Hahn, Natalia (Hg.): *Ausgerechnet Sibirien: Filmheft für den DaF-Unterricht / Sprachniveau B2*. Freiburg: Pädagogische Hochschule. Online verfügbar unter <http://phfr.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/411> (01.12.2014).
- (2014) Hahn, Natalia; Schöler, Marianne: *Russendisko: Filmheft für den DaF-Unterricht / Spracheniveau C1*. [online]. Freiburg: Pädagogische Hochschule.
- (2015) Baumann, Matthias; Hahn, Natalia: Berlin. Symphonie der Großstadt / Stummfilm spricht Deutsch: Filmheft für den DaF-Unterricht. Sprachniveau A1-C2. [online]. Freiburg: Pädag. Hosch. (<http://phfr.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/501>) (21.01.2016).
- (2015) Hahn, Natalia: Geschichte der Russlanddeutschen: Filmheft für den DaF-Unterricht. Sprachniveau C1-C2. [online]. Freiburg: Pädag. Hosch. (<http://phfr.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/502>) (21.01.2016).
- (2017) Hahn, Natalia; Trischler, Franziska: Dinner for One: Filmheft für den DaF-Unterricht. Sprachniveau A1. [online]. Freiburg: Pädag. Hochschule. (<https://phfr.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/671>).

Rezensionen

- (2008) Schramm, Karen: "Lernszenarien. Die neue Philosophie des Sprachenlernens" – ein sprachdidaktischer Lehrfilm. [Rezension]. In: *Deutsch als Fremdsprache* 45 (3), S. 178–183.

BA-, MA- und Diplomarbeiten

- (2015) Johanna Zdzichowska: *Auf der Suche nach Film-Bestenlisten im DaF-Bereich*. Masterarbeit. Masterarbeit, Master-Studiengang DaZ/DaF. Pädagogische Hochschule Freiburg.
- (2016) Acker, Diana: *Nachwendefilme über die DDR im Kontext einer Arbeit mit Erinnerungsorten im kulturwissenschaftlich orientierten Landeskundeunterricht DaF/DaZ. „Sonnenallee“, „Good Bye, Lenin!“ & „Das Leben der Anderen“*. MA-Arbeit Doppelabschluss Universität Stellenbosch (Südafrika) und Universität Leipzig. Online verfügbar unter <https://scholar.sun.ac.za/handle/10019.1/98646> (29.03.2017).
- (2016) Sigurðardóttir, Svanborg: *Warum sind Filme ein gutes Lehrmittel im Fremdsprachenunterricht?* MA-Arbeit Universität Island, Reykjavík. Online verfügbar unter [http://skemman.is/stream/get/1946/25938/58956/2/MA_Svanborg_Sigur%C3%B0ardo%\\$0301ttir_4._sept_2016.pdf](http://skemman.is/stream/get/1946/25938/58956/2/MA_Svanborg_Sigur%C3%B0ardo%$0301ttir_4._sept_2016.pdf) (29.03.2017).